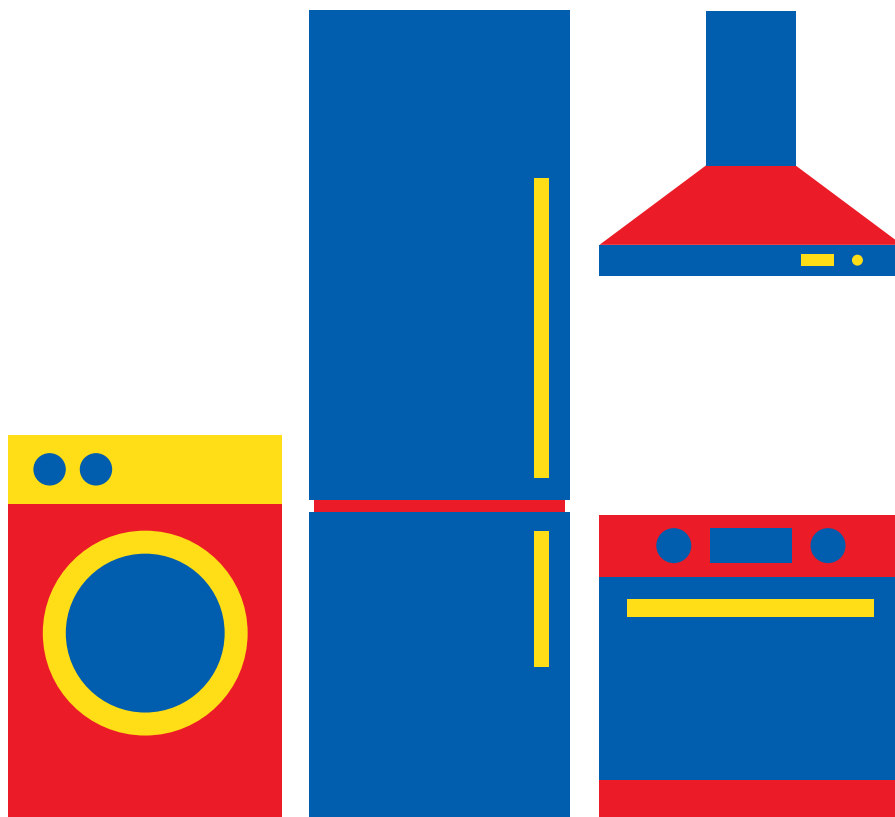


# PROLINE REFRIGERATEUR PLF238L

## MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?  
Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



# **PROLINE**

PLF238L

REFRIGERATEUR  
REFRIGERATOR  
KOELKAST



# Table des Matieres

AVERTISSEMENTS	1
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE Sécurité	3
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	4
AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL	4
INSTALLATION	4
TEMPÉRATURE AMBIANTE	4
AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS LE RéFRIGÉRATEUR	4
CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE	4
DÉPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL	4
CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE RéFRIGÉRATEUR	4
DÉGIVRAGE	5
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE	5
CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	6
BRUITS DE FONCTIONNEMENT	6
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	7
GUIDE DE DÉPANNAGE	7
SPÉCIFICATIONS	7
MISE AU REBUT	8
ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR	9

## **AVERTISSEMENTS**

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - les environnements de type chambres d'hôtes;
  - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 7.

- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- MISE EN GARDE: Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.
- **INSTALLATION: N'INSTALLEZ PAS CET APPAREIL DANS DES PIÈCES TROP HUMIDES OU TROP FROIDES, TELLES QUE DES CONSTRUCTIONS ANNEXES, GARAGES ou CAVES.**
- Mise au rebut de l'appareil:

Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la

mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, les fluides frigorigènes et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.

- **Installation et mise en service:**

L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

- **Manipulation:**

Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.



#### INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

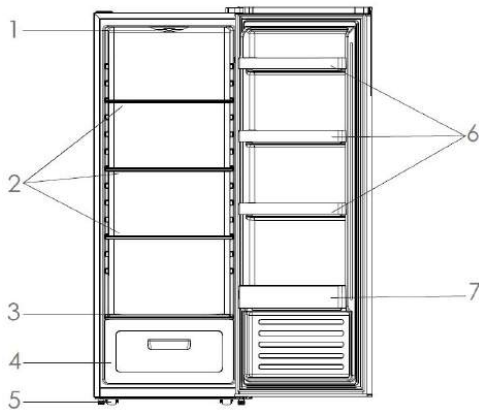
- Si vous jetez un réfrigérateur hors d'usage avec un loquet ou un système de verrouillage monté sur la porte, assurez-vous de détruire ce mécanisme afin d'éviter tout enfermement accidentel d'un enfant lors d'un jeu.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Sortez les aliments avant de nettoyer l'appareil.
- Évitez d'insérer des aliments trop volumineux car le fonctionnement de l'appareil risquerait d'en être affecté.
- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur la base ou la porte, etc.

#### Mise au rebut de votre appareil usagé

Les réfrigérateurs contiennent du réfrigérant et des gaz dans l'isolation.

Le réfrigérant et les gaz isolants doivent être mis au rebut par des professionnels. Vérifiez que les tubulures du circuit frigorigène ne sont pas endommagées avant de mettre l'appareil au rebut.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Bouton de contrôle de la température
2. Clayettes en verre
3. Couvercle du bac à légumes
4. Bac à légumes
5. BPieds réglables
6. Balconnets de porte
7. Compartiment à bouteilles

## AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Avant de brancher votre appareil dans une prise électrique, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. Une tension différente peut endommager l'appareil.

La prise du câble d'alimentation sert de dispositif de déconnexion de l'appareil du secteur et doit donc toujours rester accessible. Pour mettre l'appareil hors tension, éteignez-le, puis débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.

Cet appareil doit être relié à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages se produisant à cause de l'utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

## INSTALLATION

Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'emplacement d'installation ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni proche d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une cuisinière, etc.

Pour garantir la ventilation adéquate de l'appareil, laissez un espace vide de 10 cm au minimum de chaque côté de l'appareil.

## TEMPÉRATURE AMBIANTE

Cet appareil est conçu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre 16°C et 38°C. Si la température est plus faible ou plus élevée, l'appareil ne fonctionnera pas. Si la température ambiante reste trop élevée pendant une longue période, la température dans le réfrigérateur s'élèvera à plus de 4°C, ce qui produira une détérioration des aliments.

## AVANT DE PLACER DES ALIMENTS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

- Retirez tous les éléments d'emballage.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 2 à 3 heures pour que ses compartiments puissent refroidir jusqu'à une température appropriée.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède et un peu de détergent liquide pour éliminer les résidus de fabrication et la poussière due au transport.

## CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

L'appareil est contrôlé avec un bouton de réglage de la température se trouvant dans le coin supérieur droit du réfrigérateur.

Ajustez le bouton de contrôle sur le réglage désiré.

0 = Arrêt

1 = Réglage minimum de refroidissement

7 = Niveau maximum de refroidissement



- Dans la position (0), l'appareil ne fonctionne pas (le système de refroidissement est éteint), mais il reste sous tension.
- La durée de fonctionnement et la température sont affectées par l'emplacement du réfrigérateur, par la fréquence d'ouverture de la porte et par la température ambiante de la pièce où est installé l'appareil.
- Lors de la première utilisation de l'appareil ou après l'avoir dégivré, réglez le bouton de réglage de la température sur le réglage le plus froid pendant 2 heures au minimum avant d'y placer des aliments, puis ramenez-le en position médiane.

## DÉPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL

Si l'appareil est éteint (quelle qu'en soit la raison), attendez 10 minutes avant de le rallumer. Cela permettra à la pression du système de réfrigération de se stabiliser avant le redémarrage.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur. Sortez tous les aliments.
- Déplacez l'appareil et réinstallez-le. Si l'appareil a été placé sur le côté, même pour une courte durée, remettez-le en position verticale et attendez au moins 10 minutes avant de le mettre en marche.

Votre appareil utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Le R600a est un gaz naturel et écologique, mais il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments de réfrigération de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, et ventilez la pièce où il se trouve durant quelques minutes.

## CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

Le compartiment du réfrigérateur permet de prolonger la durée de conservation des denrées périssables.

## Aliments frais

Pour des résultats optimaux :

- Stockez-y uniquement des aliments qui sont très frais et de bonne qualité.
- Veillez à bien emballer les aliments ou à les recouvrir avant de les stocker. Cela permet d'éviter que les aliments se déshydratent, que leur couleur ou leur goût se dégrade, et cela aide à préserver leur fraîcheur. Cela permettra également d'empêcher le transfert d'odeurs. Les légumes et les fruits n'ont pas besoin d'être emballés s'ils sont stockés dans le bac à légumes du réfrigérateur.
- Veillez à ce que les aliments ayant une odeur forte soient emballés ou recouverts et soient rangés à l'écart des aliments tels que le beurre, le lait et la crème qui peuvent être gâtés par les odeurs fortes.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur.

## Produits laitiers et œufs

- La plupart des aliments laitiers préemballés comportent une « date de péremption / date limite de consommation / à utiliser de préférence avant » imprimée sur leur emballage. Rangez-les dans le compartiment du réfrigérateur et respectez la date recommandée.
- Le beurre peut être gâté par les aliments ayant une odeur forte, il est donc préférable de le conserver dans une boîte hermétique.
- Les œufs peuvent être stockés dans le compartiment du réfrigérateur.



## Viande rouge

- Placez la viande rouge fraîche sur une assiette et recouvrez-la avec du papier paraffiné, du film plastique ou du papier aluminium.
- Rangez les viandes cuites et crues dans des assiettes séparées. Cela permet d'éviter que le jus des viandes crues ne contamine les produits cuits.



## Volaille

- Les volailles entières fraîches doivent être rincées à l'intérieur et à l'extérieur à l'eau courante froide, puis séchées et placées sur une assiette. Couvrez-les ensuite avec du film plastique ou du papier d'aluminium.
- Les morceaux de volaille doivent aussi être stockés de cette manière. Les volailles entières ne doivent jamais être farcies pendant leur stockage, mais uniquement juste avant d'être cuites, sinon cela peut provoquer une intoxication alimentaire.



## Poisson et fruits de mer

- Les poissons entiers et les filets de poisson doivent être consommés le jour de leur achat. Ils doivent être réfrigérés sur une assiette et recouverts avec du film plastique, du papier paraffiné ou du papier aluminium jusqu'au moment de leur consommation.
- S'ils doivent être stockés jusqu'au lendemain ou plus longtemps, veillez à sélectionner du poisson extrêmement frais. Les poissons entiers doivent être rincés à l'eau froide pour enlever les écailles et les saletés, puis asséchés avec des serviettes en papier. Placez le poisson entier ou les filets dans un sac en plastique scellé.
- Veillez à ce que les crustacés restent froids en permanence. Consommez-les dans un délai de 1 à 2 jours.



## Aliments précuits et restes cuisinés

- Ils doivent être conservés dans des récipients adaptés et couverts afin que les aliments ne se dessèchent pas.
- Gardez-les 1 ou 2 jours seulement.
- Réchauffez les restes une seule fois; chauffez-les jusqu'à ce que de la vapeur chaude soit émise.



## Bac à légumes

- Le bac à légumes est l'endroit optimal de conservation des fruits et légumes frais.
- Veillez à ne pas stocker les aliments suivants à des températures inférieures à 7 °C pendant de longues périodes : Agrumes, melons, aubergines, ananas, papayes, courgettes, fruits de la passion, concombres, poivrons, tomates.
- Des changements indésirables se produisent à basse température comme l'amollissement de leur chair, un brunissement et/ou une décomposition accélérée.
- Ne réfrigérez pas les avocats (sauf s'ils sont mûrs), les bananes et les mangues.



## DÉGIVRAGE

### Le réfrigérateur se dégivre de manière entièrement automatique.

Lorsque le réfrigérateur fonctionne, des perles de condensation ou du givre se forment sur la paroi du fond. Ce phénomène est normal. Il n'est pas nécessaire d'essuyer la condensation ou le givre. La paroi du fond se dégivre automatiquement. L'eau de condensation s'écoule dans le canal de condensation et est amenée vers le bac de dégivrage situé au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

**Remarque :** Gardez le canal de condensation et l'orifice d'évacuation propres, de sorte que l'eau de condensation puisse s'écouler.

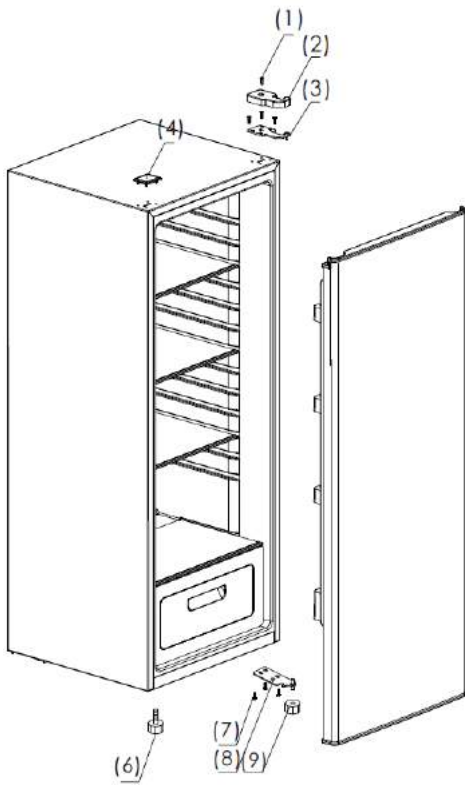


## INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Si vous avez besoin de monter la porte du réfrigérateur dans l'autre sens, il est recommandé d'appeler votre agent d'entretien agréé pour effectuer cette inversion, ou de demander à un technicien.

Avant d'inverser le sens d'ouverture de la porte, vous devez vous assurer que l'appareil est débranché et vide. Il est recommandé d'utiliser un tournevis cruciforme et une clé (non fournis).





1. Retirez la vis (1) qui fixe le cache de la charnière supérieure (2) et retirez le cache de la charnière supérieure.
2. Enlevez les vis qui maintiennent la charnière supérieure et retirez la charnière supérieure.
3. Retirez le couvercle du trou de la charnière supérieure (4).
4. Enlevez la porte et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter qu'elle ne se raye.
5. Retirez les vis (7) qui retiennent la charnière inférieure (8), puis retirez la charnière inférieure.
6. Enlevez le pied. Puis transférez-le et fixez-le sur le côté opposé.
7. Retirez le capuchon de tige de boulon (9). Retirez le gond de la charnière inférieure et inversez la charnière inférieure. Installez la charnière inférieure sur le côté opposé avec les vis.
8. Placez le gond sur la charnière inférieure. Installez le capuchon de goupille sur la goupille.
9. Montez la porte la charnière inférieure.
10. Tout en maintenant la porte en position fermée, fixez la charnière supérieure dans le cadre supérieure du côté gauche avec des vis.
11. Fixez le cache de la charnière supérieure sur la charnière supérieure avec la vis. Fixez le couvercle du trou de la charnière supérieure en haut de l'appareil.

Pour optimiser la consommation énergétique de votre appareil :

- Assurez-vous que votre réfrigérateur dispose d'une ventilation adéquate, comme recommandé dans les instructions d'installation.
- Attendez que les boissons et aliments chauds aient refroidi avant de les mettre dans l'appareil.
- Minimisez la fréquence d'ouverture de la porte.
- Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
- Dégivrez régulièrement le congélateur pour enlever la couche de givre.
- Veillez à ce que la porte de l'appareil soit toujours correctement fermée.

## BRUITS DE FONCTIONNEMENT

### Bruits normaux

- Fonctionnement du moteur
- Le liquide réfrigérant circule dans les tubulures.

# NETTYAGE ET ENTRETIEN



**N'utilisez pas de solvant ni de nettoyant abrasif.**

1. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Sortez les aliments et placez-les dans un endroit frais.
3. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, de l'eau tiède et du détergent.
4. Nettoyez les joints de la porte à l'eau claire uniquement, puis essuyez-les soigneusement.
5. Après le nettoyage, reconnectez l'appareil et réglez la température désirée.
6. Remettez les aliments dans l'appareil.

## Remplacement de l'ampoule

Les lampes LED dans le réfrigérateur ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Si les lampes LEDs arrêtent de fonctionner, contactez le centre de réparation agréé local.

### GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de problème avec votre appareil, effectuez les vérifications suivantes avant de contacter le service client.

Problème	Causes possibles	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise électrique n'est pas sous tension.	Vérifiez que la prise est correctement connectée et que l'alimentation est activée.
Bruits	L'appareil est instable ou n'est pas mis à niveau. L'appareil est en dégivrage.	Consultez le chapitre « Installation ».
L'appareil ne réfrigère pas.	Le réglage de température est incorrect. La porte est fréquemment ouverte. Une grande quantité d'aliments a été récemment ajoutée.	Reportez-vous au paragraphe « Contrôle de la température ». Minimisez la fréquence d'ouverture de la porte pour permettre à la température de se stabiliser.

### SPÉCIFICATIONS

Marque	Proline
Modèle	PLF238L
Type d'appareil	Réfrigérateur
Classe d'efficacité énergétique ①	A <sup>+</sup>
Consommation d'énergie annuelle ②	128 kWh/an
Volume de stockage du réfrigérateur	238 L
Volume brut total	245 L
Classe climatique + Plage de température ambiante	N(+16°C~+32°C) ST(+16°C~+38°C)
Émissions sonores	42 dB (A) re 1 pW
Classe de protection contre les chocs électriques	Classe I
Tension et fréquence nominales	220-240V~ 50Hz
Courant nominal	0,45 A
Puissance d'éclairage	MAX 2W
Consommation d'énergie	0,35 kWh/24h
Gaz isolant	Cyclopentane
Réfrigérant / Quantité	R600a/30g
Appareil encastré	Non
Poids net	38 kg
Dimensions du produit (L x P x H mm)	550 x 585 x 1425 mm
① De A+++ (le plus efficace) à D (le moins efficace)	
② La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.	

## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement. Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

### Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 08/12/2018

## ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR



Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Cette zone est délimitée en bas par la vitre du bac à légumes, et en haut par le symbole ou bien la clayette positionnée à la même hauteur. Afin de garantir les températures dans cette zone, veillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

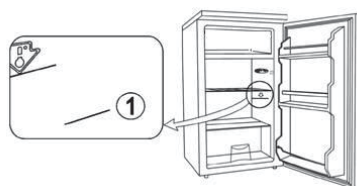
Dans les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou modèles No Frost), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température à l'intérieur de ceux-ci est homogène.

### INSTALLATION DE L'INDICATEUR DE TEMPERATURE

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

**ATTENTION:** Cet indicateur est prévu pour fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, veillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas identique), ou pour toute autre utilisation.

**INDICATEUR DE TEMPERATURE: ZONE LA PLUS FROIDE DE VOTRE REFRIGERATEUR.**



### VERIFICATION DE LA TEMPERATURE DANS LA ZONE LA PLUS FROIDE

• Grâce à l'indicateur de température, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. En effet, la température à l'intérieur du réfrigérateur est fonction de plusieurs facteurs tels que la température ambiante du local, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.

Lorsque l'indicateur indique « OK », cela signifie que votre thermostat est bien réglé, et que la température intérieure est correcte.

Si la couleur de l'indicateur est blanche, cela signifie que la température est trop élevée, il faut dans ce cas augmenter le réglage du thermostat et attendre 12 heures pour effectuer un nouveau contrôle visuel de l'indicateur.

Après chargement ou ouverture de la porte, il est possible que l'indicateur devienne blanc au bout de quelques instants.



Réglage correct



Température trop élevée, réglez le thermostat

# Table of Contents

WARNING-----	1
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION-----	4
NAME OF PARTS-----	4
BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE-----	4
INSTALLATION-----	4
AMBIENT TEMPERATURE-----	4
BEFORE PLACING FOOD IN THE FRIDGE-----	4
TEMPERATURE CONTROL-----	5
MOVING YOUR APPLIANCE-----	5
STORING FOOD IN THE REFRIGERATOR COMPARTMENT-----	5
DEFROSTING-----	6
DOOR CONVERSION-----	6
TIPS FOR SAVING ENERGY-----	7
OPERATING NOISES-----	7
CLEANING AND MAINTENANCE-----	8
BULB REPLACEMENT-----	8
TROUBLESHOOTING-----	8
SPECIFICATIONS-----	8
DISPOSAL-----	9
THE COLDEST PART OF THE REFREGERATOR-----	10

## **WARNINGS**

- **This appliance is intended to be used in household and similar applications such as**
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**

- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, refer to the section “Cleaning and Maintenance” on page 8 of the manual.
- The appliance shall not be exposed to rain.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **CAUTION:** The cooling system is under high pressure. Do not touch it. Contact qualified maintenance services before disposal.
- **INSTALLATION: DO NOT INSTALL THIS APPLIANCE IN AREAS THAT ARE TOO HUMID OR TOO COLD, SUCH AS THE OUTBUILDINGS, GARAGES OR WINE CELLARS.**
- For disposal of the appliance:

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources, the refrigerants and the flammable insulation blowing gases. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment centre nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.
- For installation, servicing:

Appliance should be placed on a horizontal floor and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.
- For handling:

Always handle the appliance to avoid any damage.



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

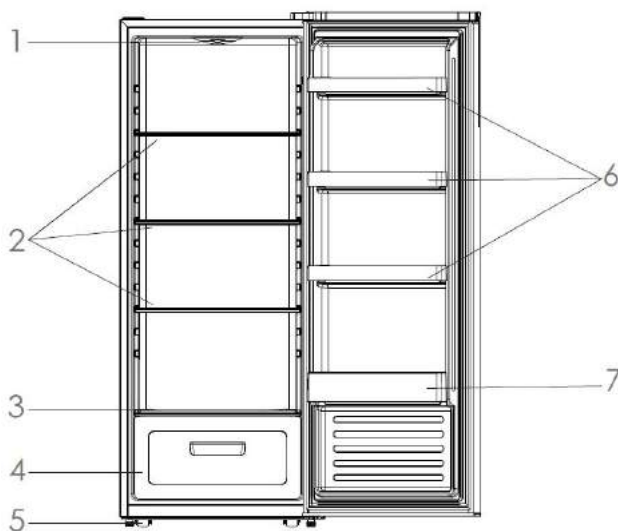
- If you are discarding an old fridge with a lock / catch fitted to the door, ensure that it is left in a disabled condition to prevent the entrapment of young children when playing.
- Unplug the appliance from the mains socket when not in operation and before cleaning. Remove food before cleaning the appliance.
- Do not insert oversized food as this could cause incorrect operation.
- Extreme caution must be used when moving the appliance.
- Do not stand or support yourself on the base or doors, etc.

### Dispose of your old appliance

Fridges contain refrigerant and gases in the insulation.

Refrigerant and blowing gases must be disposed of professionally. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

## NAMES OF PARTS



1. Temperature control knob
2. Glass shelves
3. Vegetable container cover
4. Vegetable container
5. Leveling feet
6. Door shelves
7. Bottle shelf

## BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE

Before connecting your fridge to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The plug is the only way to unplug the appliance and should therefore be accessible at all times. To turn off main power to the appliance, turn it off and then detach the plug from the outlet.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

## INSTALLATION

Install the appliance in a dry, well ventilated room. The installation location should neither be exposed to direct sunlight nor near a heat source, e.g. a cooker, radiator, etc.

To ensure adequate ventilation for the appliance, allow a minimum of 10 cm of airspace on each side of the cabinet.

## AMBIENT TEMPERATURE

This appliance is designed to operate in ambient temperature between 16°C and 38°C. If these temperatures are exceeded, i.e. colder or warmer, the appliance will not operate correctly. If the ambient temperatures are exceeded for long periods, the temperature in the fridge will rise above 4°C and food spoilage may occur.

## BEFORE PLACING FOOD IN THE FRIDGE

- Remove all packaging.
- Allow the appliance to run empty for 2 – 3 hours so the compartments can cool to the appropriate temperature.
- Clean the inside of the appliance with warm water and a little liquid detergent to remove manufacturing and transportation dust.

## TEMPERATURE CONTROL

The fridge is controlled with a temperature control knob located inside it, towards the upper right-hand corner. Adjust the control knob as desired to suit your individual preference.

0 is off setting  
1 is cold setting  
7 is coldest setting



- In the off position (**0**) the appliance does not operate (the cooling system is switched off), but power supply is not interrupted.
- The running time and temperature are affected by where the fridge is located, how often the door is opened and the temperature of the room the fridge is located in.
- When you use the appliance for the first time or after defrosting, adjust the control knob to the coldest setting for at least 2 hours before introducing food to be stored, and then readjust to the middle setting.

## MOVING YOUR APPLIANCE

If the appliance is turned off for any reason, wait for 10 minutes before turning it back on. This will allow the refrigeration system pressures to equalise before restarting.

- Turn off the appliance and unplug it from the mains socket. Remove all food.
- Relocate and install. If the appliance has been left on its side for any length of time, leave it standing upright for at least 10 minutes before turning on.

Your appliance uses isobutane (R600a) as a refrigerant. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas, it is explosive. Therefore you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. In the event of a leak caused by damage to the cooler elements, move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

## STORING FOOD IN THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

The fridge compartment helps to extend the storage times of fresh perishable foods.

### Fresh food care

For best results:

- Store foods that are very fresh and of good quality.
- Ensure that food is well wrapped or covered before it is stored. This will prevent food from dehydrating, deteriorating in colour or losing taste and will help maintain freshness. It will also prevent odour transfer. Vegetables and fruit need not be wrapped if they are stored in the vegetable container of the fridge compartment.
- Make sure that strong smelling foods are wrapped or covered and stored away from foods such as butter, milk and cream which can be tainted by strong odours.
- Cool hot foods down before placing them in the fridge compartment.

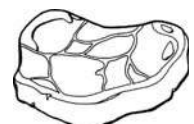
### Dairy foods and eggs

- Most pre-packed dairy foods have a recommended 'use by /best before/best by/ date stamped on them. Store them in the fridge compartment and use within the recommended time.
- Butter can become tainted by strong smelling foods so it is best stored in a sealed container.
- Eggs should be stored in the fridge compartment.



### Red meat

- Place fresh red meat on a plate and loosely cover with waxed paper, plastic wrap or foil.
- Store cooked and raw meat on separate plates. This will prevent any juice lost from the raw meat from contaminating the cooked product.



### Poultry

- Fresh whole birds should be rinsed inside and out with cold running water, dried and placed on a plate. Cover loosely with plastic wrap or foil.
- Poultry pieces should also be stored this way. Whole poultry should never be stuffed until just before cooking,



otherwise food poisoning may result.

### Fish and seafood

- Whole fish and fillets should be used on the day of purchase. Until required, refrigerate on a plate loosely covered with plastic wrap, waxed paper or foil.
- If storing overnight or longer, take particular care to select very fresh fish. Whole fish should be rinsed in cold water to remove loose scales and dirt and then patted dry with paper towels. Place whole fish or fillets in a sealed plastic bag.
- Keep shellfish chilled at all times. Use within 1 – 2 days.



### Precooked foods and leftovers

- These should be stored in suitable covered containers so that the food will not dry out.
- Keep for only 1 – 2 days.
- Reheat leftovers only once and until steaming hot.



### Vegetable container

- The vegetable container is the optimum storage location for fresh fruit and vegetables.
- Take care not to store the following at temperatures of less than 7°C for long periods:  
Citrus fruit, melons, aubergines, pineapple, papaya, courgettes, passion fruit, cucumber, peppers, tomatoes.
- Undesirable changes will occur at low temperatures such as softening of the flesh, browning and/or accelerated decaying.
- Do not refrigerate avocados (until they are ripe), bananas, mangoes.



## DEFROSTING

### Refrigerator compartment defrosts fully automatically

While the refrigerating unit is running, beads of condensation or hoarfrost form at the back of the refrigerator compartment. This is normal. It is not necessary to wipe off the condensation or frost. The rear panel defrosts automatically. The condensation runs into the condensation channel and is conveyed to the refrigerating unit where it evaporates.

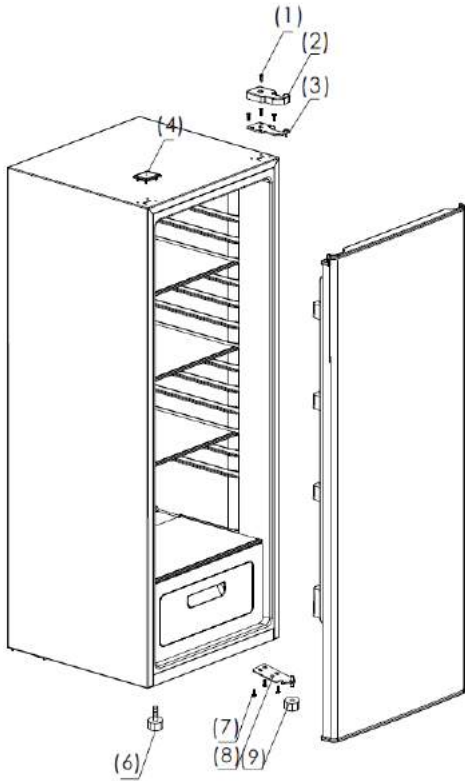


**Note:** Keep the condensation channel and drainage hole clean, so that the condensation can run out.

## DOOR CONVERSION

If you need to hinge your door on the opposite side it is recommended that you call your local authorised service agent to make this conversion or ask a technician.

Before you reverse the door, you should ensure the appliance is unplugged and empty. It is recommended to use a crosshead screwdriver and a spanner (both not supplied).



1. Remove the screw (1) that fixes the upper hinge cover (2) and remove the upper hinge cover.
2. Remove the screws that hold the upper hinge and remove the upper hinge.
3. Remove the upper hinge hole cover (4).
4. Lift the door and place it on a padded surface to prevent it from being scratched.
5. Remove the screws (7) that hold the lower hinge (8) and then remove the lower hinge.
6. Remove the foot (6). Then transfer and fix it to the opposite side.
7. Remove the bolt-pin cap (9). Remove the bolt-pin from the lower hinge and reverse the lower hinge. Install the lower hinge to the opposite side with the screws.
8. Install the bolt-pin to the lower hinge. Install the bolt-pin cap to the bolt-pin.
9. Fit the door onto the lower hinge.
10. While holding the door in the closed position, secure the upper hinge in the top frame with screws.
11. Secure the upper hinge cover onto the upper hinge with the screw. Attach the upper hinge hole cover to the top of the appliance.

## TIPS FOR SAVING ENERGY

For the most energy efficient use of your appliance:

- Ensure your fridge has adequate ventilation as recommended in the installation instructions.
- Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance.
- Keep door openings to a minimum.
- Open the appliance as briefly as possible.
- Regularly defrost the fridge to remove the layer of frost.
- Ensure that the door is always closed properly.

## OPERATING NOISES

### Normal noises

- Motors are running.
- Refrigerant is flowing through the tubing.

# CLEANING AND MAINTENANCE



**Do not use abrasive cleaning agents or solvents.**

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Take out the food and store in a cool location.
3. Clean the appliance with a soft cloth, warm water and detergent.
4. Wipe the door seal with clear water only and then wipe dry thoroughly.
5. After cleaning reconnect and adjust the temperature control knob as desired.
6. Put the food back into the appliance.

## Bulb replacement

The LED lights in the fridge cannot be replaced by the user.

If the LED lights stop working, please contact the local authorised service agent.

### TROUBLESHOOTING

If there is a problem with your appliance, please check the following points before contacting customer service.

Problem	Possible causes	Possible solution
Appliance does not operate.	No electricity at power outlet.	Check that the plug is correctly connected and power switched on.
Noises	Cabinet not stable or level. The appliance is defrosting.	See installation section.
Appliance not cool	Temperature setting not correct. Frequent door openings. Large amount of food recently added.	See temperature control section. Minimise door openings to allow temperatures to stabilise.

### SPECIFICATIONS

Brand	Proline
Model	PLF238L
Appliance type	Refrigerator
Energy efficiency class ①	A <sup>+</sup>
Annual energy consumption ②	128 kWh/annum
Fridge compartment storage volume	238L
Total gross volume	245L
Climate class + Ambient range	N(+16°C~+32°C) ST(+16°C~+38°C)
Noise emissions	42 dB (A) re 1 pW
Electric shock protection class	Class I
Rated voltage and frequency	220-240V~ 50Hz
Rated current	0.45A
Light power	MAX 2W
Energy consumption	0.35kWh/24h
Insulation blowing gas	Cyclopentane
Refrigerant/Amount	R600a(30g)
Built-in appliance	No

Net weight	38kg
Product dimension (W x D x H mm)	550*585*1425
● From A+++ (most efficient) to D (least efficient)	
● The real power consumption depends on using conditions and appliance location.	

## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 08/12/2018

## THE COLDEST PART OF THE REFRIGERATOR



The symbol indicates the location of the coldest part of your refrigerator. This area is in between the vegetable compartment at the bottom and the symbol at the top, or the shelf at the same height. In order to maintain the temperature in this area, make sure not to change the position of this shelf.

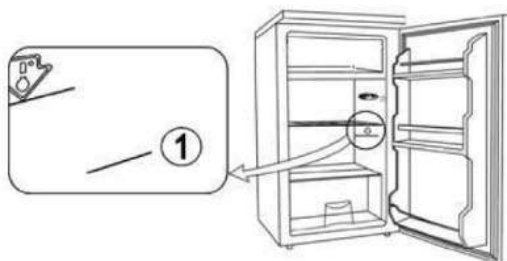
In pulsed air refrigerators (equipped with a fan) or No Frost models, the coldest area symbol is not shown because the temperature is uniform throughout the interior.

### INSTALLING THE TEMPERATURE INDICATOR

To help you adjust your refrigerator correctly, it is equipped with a temperature indicator that you can use to control the average temperature in the coldest area.

**WARNING:** This indicator is only intended for use in your refrigerator. Do not use it in another refrigerator (as the coldest area will not be the same) or for any other purpose.

#### TEMPERATURE INDICATOR: THE COLDEST PART OF YOUR REFRIGERATOR



### CHECKING THE TEMPERATURE IN THE COLDEST AREA

- Using the temperature indicator, you should regularly check that the temperature is correct in the coldest part of your refrigerator. The temperature inside your refrigerator depends on a number of factors, such as the outside room temperature, how full your refrigerator is, and how often you open the door. Take these factors into consideration when adjusting your appliance.

When the indicator shows "OK", it means your thermostat is set properly and the temperature inside your refrigerator is correct.

If the indicator is white it means the temperature is too high, so you should increase the thermostat and wait for 12 hours before checking the indicator again.

After loading the refrigerator or opening the door, the indicator may turn white for a few seconds.



Correct setting



Temperature too high – adjust the thermostat

# Inhoudsopgave

WAARSCHUWINGEN	1
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	3
BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN	3
VOOR INSTALLATIE VAN HET APPARAAT	3
INSTALLATIE	3
OMGEVINGSTEMPERATUUR	3
ALVORENS LEVENSMIDDELEN IN DE KOELKAST BEWAREN	3
TEMPERATUURREGELING	4
UW APPARAAT VERPLAATSEN	4
LEVENSMIDDELEN IN HET KOELVAK BEWAREN	4
ONTDOOIEN	5
DRAAIRICHTING VAN DE DEUR WIJZIGEN	5
ENERGIEBESPARINGSTIPS	5
WERKINGSGELUIDEN	6
REINIGING EN ONDERHOUD	6
PROBLEMEN OPLOSSEN	6
TECHNISCHE BESCHRIJVING	6
VERWIJDERING	7
KOUDEST ZONE VAN DE KOELKAST	8



## **WAARSCHUWINGEN**

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals
  - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; –boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere types van huisvesting; –bed & breakfasts en gelijksoortige omgevingen;
  - catering en gelijksoortige groothandeltoepassingen.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Voormeer informatie over het reinigen van de oppervlakken die met voedsel inaanraking komen, zie de sectie "Reiniging en onderhoud" op pagina 6 van de gebruiksaanwijzing.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen.

- **WAARSCHUWING** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, dan deze aanbevolen door de fabrikant.
- **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de opbergvakken van het apparaat tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Berg geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in dit apparaat op.
- **OPGELET:** Het koelsysteem staat onder hoge druk. Raak het niet aan. Neem voor de afdanking contact op met een vakbekwaam servicecentrum.
- **INSTALLATIE: INSTALLEER DIT APPARAAT NIET IN EEN ZEER VOCHTIGE OF KOUDE RUIMTE, ZOALS EEN BIJGEBOUW, GARAGE OF WIJNKELDER.**
- **Het apparaatafdanken:**  
Om mogelijke schade aan het milieu of aan de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd weggooien van afval te voorkomen, recycle het apparaat op een verantwoorde wijze, om het duurzame hergebruik van grondstoffen, koelmiddel en brandbare isolatie-blaasgassen te bevorderen. Lever het apparaat in bij een inzamelpunt in uw gemeente. Neem contact op met het inzamelpunt in uw buurt voor meer informatie over de juiste verwijderingsprocedure.

- **Voor installatie, onderhoud:**

Plaats het apparaat op een horizontaal oppervlak en zorg voor voldoende ventilatie. Vervang of repareer de onderdelen niet zelf. Raadpleeg indien nodig het servicecentrum.

- **Hantering:**

**Ga altijd met de nodige voorzichtigheid om met het apparaat om schade te voorkomen.**

#### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

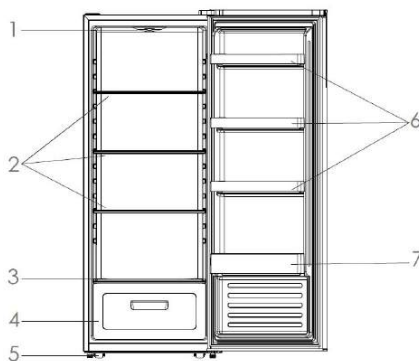
- Als u een oude koelkast met een slot/grendel op de deur afdankt, zorg dat deze in een ontgrendelde staat wordt achtergelaten om mogelijke opsluiting van jonge kinderen tijdens het spelen te voorkomen.
- Ontkoppel het apparaat van de netvoeding indien niet in gebruik en alvorens te reinigen. Verwijder alle levensmiddelen voordat u het apparaat reinigt.
- Plaats geen te grote levensmiddelen in het apparaat om een verkeerde werking te vermijden.
- Uiterste voorzichtigheid is geboden bij het verplaatsen van het apparaat.
- Sta of steun niet op het voetstuk, deuren, etc.

#### **Uw oud apparaat afdanken**

Koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie.

Koelmiddel en blaasgassen mogen alleen door een deskundige worden verwijderd. Controleer of de buizen van het koelcircuit niet beschadigd zijn voordat u het product op een juiste manier afdankt.

#### **BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN**



1. Temperatuurregelaar
2. Glazen legplanken
3. Deksel van groentelade
4. Groentelade
5. Stelvoeten
6. Deurvakken
7. Deurschap voor flessen

#### **VOOR INSTALLATIE VAN HET APPARAAT**

Voordat u de stekker in een stopcontact steekt, controleer of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenstemt met de spanning in uw woning. Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.

De stekker is de enige manier om het apparaat van de voeding te scheiden; zorg dat deze altijd makkelijk bereikbaar is. Om de voeding naar het apparaat te scheiden, dient u het apparaat uit te schakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact te trekken.

Het apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die ontstaat door het gebruik zonder aarding.

#### **INSTALLATIE**

Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Zorg dat de plaats waar het apparaat wordt geïnstalleerd niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld en dat het apparaat zich niet in de buurt van een warmtebron, bijv. een kookfornuis, kachel, etc. bevindt.

Om voor voldoende ventilatie voor het apparaat te zorgen, dient u voor een vrije ruimte van 10 cm aan weerskanten van de behuizing te zorgen.

#### **OMGEVINGSTEMPERATUUR**

Dit apparaat is ontworpen om te werken in een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 38°C. In een ruimte met een lagere of hogere temperatuur zal het apparaat niet juist werken. Als de omgevingstemperatuur gedurende een lange periode wordt overschreden, zal de temperatuur in de koelkast boven 4°C komen en kunnen de levensmiddelen bedorven raken.

#### **ALVORENS LEVENSMIDDELEN IN DE KOELKAST BEWAREN**

- Verwijder alle verpakking.

- Laat het apparaat gedurende 2 – 3 uur werken zonder levensmiddelen zodat de kasten tot de gepaste temperatuur afkoelen.
- Maak de binnenkant van het apparaat schoon met warm water en een beetje afwasmiddel om eventuele fabricageresten en stof te verwijderen.

## TEMPERATUURREGELING

De koelkast wordt geregeld door middel van een temperatuurregelaar die zich binnenin het apparaat, in de rechter bovenhoek, bevindt. Stel de regelaar op uw gewenste positie in.

- 0 is de "uit" stand
- 1 is de koud stand
- 7 is de koudste stand



- Het apparaat werkt niet in de stand UIT (0) (het koelsysteem is uitgeschakeld), maar de voeding is niet onderbroken.
- De werkingstijd en -temperatuur worden beïnvloed door de plaats waar de koelkast wordt gebruikt, het aantal keer de deur wordt geopend en de temperatuur van de kamer waar de koelkast zich in bevindt.
- Wanneer u het apparaat in gebruik neemt of na het ontdooien van het apparaat, stel de regelaar gedurende minstens 2 uur op de koudste stand in voordat u levensmiddelen inbrengt en stel vervolgens op de medium stand in.

## UW APPARAAT VERPLAATSEN

Als het apparaat voor welke reden dan ook wordt uitgeschakeld, wacht dan 10 minuten voordat u het opnieuw inschakelt. De druk in het koelsysteem dient eerst te worden gestabiliseerd voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder alle levensmiddelen.
- Verplaats het apparaat en installeer. Als het apparaat tijdens het verplaatsen op zijn zijde werd gehouden, zelfs al was dit zeer kort, dient u het apparaat minstens 10 minuten in de rechtopstaande positie te laten staan voordat u het inschakelt.

Uw apparaat gebruikt isobutaan (R600a) als koelmiddel. Alhoewel R600a een milieuvriendelijk en natuurlijk gas is, is het explosief. Wees dus zeer voorzichtig tijdens het verplaatsen of installeren van uw apparaat om schade aan de koelementen te vermijden. In geval van een lek dat werd veroorzaakt door schade aan de koelementen, haal uw koelkast weg van open vlammen of warmtebronnen en verlucht de kamer waar het apparaat zich in bevindt enkele minuten.

## LEVENS MIDDELEN IN HET KOELVAK BEWAREN

De koelkast zorgt voor een langere bewaartijd van verse, beperkt houdbare levensmiddelen.

### Bewaren van verse levensmiddelen

Voor het beste resultaat:

- Bewaar alleen zeer verse levensmiddelen van een goede kwaliteit.
- Zorg dat de levensmiddelen goed zijn verpakt of afgedekt voordat u ze bewaart. Dit vermijdt dat de levensmiddelen uitdrogen, bleker worden of aan smaak verliezen en zorgt voor een langere versheid. Dit vermijdt tevens overdracht van geuren. De groente of het fruit moet niet zijn verpakt wanneer het in de groentelade van het koelvak wordt gestopt.
- Zorg dat levensmiddelen met een sterke geur goed verpakt en afgedekt zijn en bewaar deze uit buurt van boter, melk en room en andere levensmiddelen die door een sterke geur aangetast kunnen worden.
- Laat warme levensmiddelen afkoelen voordat u ze in het koelvak plaatst.

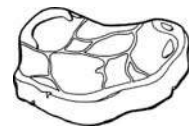
### Zuivelproducten en eieren

- De meeste voorverpakte zuivelproducten zijn voorzien van een minimale houdbaarheidsdatum. Bewaar deze in d het koelvak en gebruik binnen de aangegeven tijd.
- Boter kan worden aangetast door levensmiddelen met een sterke geur; het is aanbevolen om boter in een afgesloten houder te bewaren.
- Eieren kunnen in het koelvak bewaard worden.



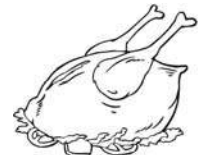
### Rood vlees

- Leg vers rood vlees op een bord en bedek losjes met waspapier, of plastic- of aluminiumfolie.
- Bewaar gekookt en rauw vlees op verschillende borden. Dit vermijdt dat er sappen van rauw vlees op het gekookt vlees terechtkomen.



### Pluimvee

- Spoel hele, verse vogels aan de binnen- en buitenkant af met koud stromend water. Bedek losjes met plastic- of aluminiumfolie.
- Bewaar delen van het pluimvee op dezelfde manier. Vul het pluimvee alleen net voor het koken, anders kan voedselvergiftiging optreden.



### Vis en schaal- en schelpdieren

- Bereid verse vis en filets op de dag van aankoop. Tot wanneer nodig, bewaar de vis op een bord, losjes bedekt met waspapier of plastic- of aluminiumfolie in het koelvak.
- Als u vis een nacht of langer in het koelvak wilt bewaren, kies dan voor zeer verse vis. Spoel een hele vis in koud water en verwijder losse schubben en vuil. Dep de vis vervolgens droog met keukenrol. Steek de hele vis of filets in een afgesloten plastic tas.
- Houd schaal- en schelpdieren op elk moment gekoeld. Gebruik binnen 1 - 2 dagen.



### Voorgekookt voedsel en etensresten

- Bewaar in een gepaste houder met deksel zodat de levensmiddelen niet uitdrogen.
- Gebruik binnen 1 - 2 dagen.
- Warm etensresten slechts eenmaal op en totdat ze dampend heet zijn.



## Groentelade

- De groentelade is de ideale opbergruimte voor verse groente en fruit.
- Zorg dat u onderstaande levensmiddelen niet gedurende een lange periode op een temperatuur lager dan 7°C bewaart: Citrusvruchten, meloenen, aubergines, ananas, papaja's, courgettes, passievruchten, komkommers, paprika's en tomaten.
- Ongewenste wijzigingen doen zich bij lage temperaturen voor, zoals het verzachten van het vruchtvlees, bruin worden en/of sneller bederven.
- Bewaar geen avocado's (totdat ze rijp zijn), bananen en mango's in het koelvak.



## ONTDOOIEN

### Het koelvak ontdooit volledig automatisch

Tijdens de werking van de koelmachine worden er condensatiedruppels of rijm achteraan het koelvak gevormd. Dit is normaal. Het is niet nodig om de condensatie of het ijs weg te vegen. Het achterpaneel ontdooit automatisch. De condensatie stroomt in het condensatiekanaal en wordt naar de koelmachine geleid waar het verdampt.

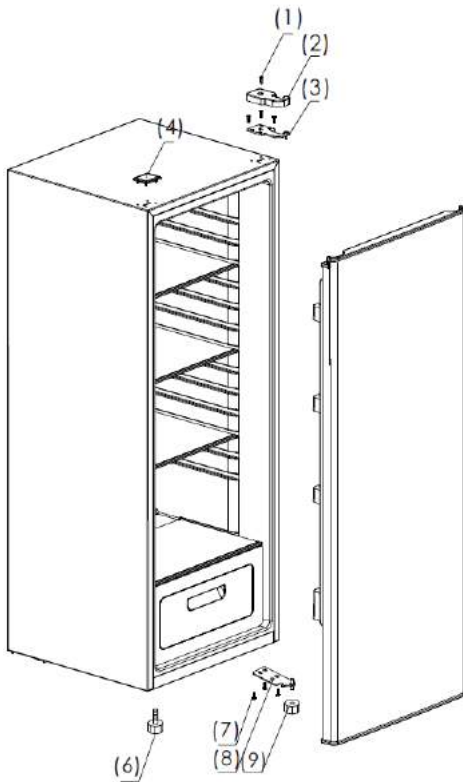
**Mededeling:** Houd het condensatiekanaal en afvoergat schoon zodat de condensatie kan wegstromen.



## DRAAIRICHTING VAN DE DEUR WIJZIGEN

Als u de scharnieren van de deur naar de andere kant wilt brengen is het aanbevolen om contact op te nemen met een erkende reparateur om hem het werk te laten uitvoeren.

Voordat u de draairichting wijzigt, controleer of de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat leeg is. Het is aanbevolen om een kruiskopschroevendraaier en een moersleutel te gebruiken (beide niet meegeleverd).



1. Verwijder de schroef (1) waarmee de bovenste scharnierkap (2) is bevestigd en verwijder de bovenste scharnierkap.
2. Draai de schroeven uit het bovenste scharnier los en verwijder vervolgens het bovenste scharnier.
3. Verwijder het bovenste scharniergatdeksel (4).
4. Til de deur op en plaats deze op een zacht oppervlak omkrassen te vermijden.
5. Draai de schroeven (7) uit het onderste scharnier (8) los en verwijder vervolgens het onderste scharnier.
6. Verwijder de voet (6). Breng het vervolgens naar de andere kant en maak vast.
7. Verwijder de bout-pendop (9). Verwijder de boutpen uit het onderste scharnier en draai het onderste scharnier om. Installeer het onderste scharnier op de andere kant met behulp van de schroeven.
8. Breng de boutpen aan in het onderste scharnier. Bevestig de bout-pendop op de boutpen.
9. Plaats de deur op het onderste scharnier.
10. Terwijl u de deur in de gesloten positie vasthoudt, maak het bovenste scharnier in het bovenframe aan de linkerkant vast met de schroeven.
11. Bevestig de bovenste scharnierkap op de bovenste scharnier met de schroef. Bevestig de bovenste afdekking van het scharniergat aan de bovenkant van het apparaat.

## ENERGIEBESPARINGSTIPS

Voor het meest efficiënt energiegebruik van uw apparaat:

- Zorg voor voldoende ventilatie zoals aangegeven in de installatie-instructies.
- Laat warme levensmiddelen en drank eerst afkoelen voordat u ze in het apparaat plaatst.
- Open de deur zo weinig mogelijk.
- Open het apparaat zo kort mogelijk.
- Ontdooi de koelkast regelmatig om de ijslaag te verwijderen.
- Zorg dat de deur altijd juist gesloten is.

## WERKINGSGELUIDEN

### Normale geluiden

- De motoren lopen.
- Koelmiddel stroomt door de buizen.

## REINIGING EN ONDERHOUD



### Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Haal de levensmiddelen eruit en berg ze op in een koele ruimte.
3. Maak het apparaat schoon met een zachte doek, warm water en een mild schoonmaakmiddel.
4. Veeg de deurdichting alleen schoon met schoon water en veeg vervolgens grondig droog.
5. Na reiniging, steek de stekker in het stopcontact en stel de temperatuurregelaar op de gewenste positie in.
6. Doe de levensmiddelen opnieuw in het apparaat.

## De gloeilamp vervange

De LED-lampen in de koelkast kunnen niet door de gebruiker worden vervangen. Als de LED-lampen niet langer werken, neem contact op met een lokale, bevoegde reparateur.

### PROBLEMEN OPLOSSEN

Als er een probleem met uw apparaat is, controleer dan de volgende punten voordat u contact opneemt met de klantendienst.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet.	Geen elektriciteit op stopcontact.	Controleer of het apparaat juist is aangesloten en ingeschakeld is.
Lawaai	Kast niet stabiel of vlak. Het apparaat is bezig met ontdoeien.	Zie sectie "Installatie"
Apparaat is niet koel.	Temperatuur is niet juist ingesteld. Deur wordt te vaak geopend. Grote hoeveelheid levensmiddelen recent toegevoegd.	Zie sectie "Temperatuurregeling". Open zo weinig mogelijk de deur om de temperatuur te stabiliseren.

### TECHNISCHE BESCHRIJVING

Merk	Proline
Model	PLF238L
Soort apparaat	Koelkast
Energie-efficiëntieklasse ❶	A*
Jaarlijks energieverbruik ❷	128kWh/jaar
Opslagvolume koelvak	238L
Totale bruto inhoud	245L
Klimaatklasse + omgevingsbereik	N(+16°C~+32°C) ST (+16°C ~ +38°C)
Geluidsemissie	42 dB (A) re 1 pW
Beschermingsklasse tegen elektrische schokken	Klasse I
Nominale spanning en frequentie	220-240V~ 50Hz
Nominale stroom	0,45A
Lichtvermogen	MAX 2W
Energieverbruik	0,35kWh/24u
Isolatie-blaasgas	Cyclopentaan
Koelmiddel/hoeveelheid	R600a/30g
Inbouwtoestel	Nee
Nettogewicht	38kg
Afmetingen product (B x D x H mm)	550x585x1425 mm
❶ Van A+++ (meest efficiënt) tot D (minst efficiënt)	
❷ Het echte stroomverbruik is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de locatie van het apparaat.	

## VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu.

We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

### **Hotline Vanden Borre**

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00

### **Hulplijn Nederland**

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center: 0900 0555 (lokaal tarief), geopend van maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Ets Darty & fils SAS © 14, route d'Aulnay 93140 Bondy France 08/12/2018

## KOUDSTE ZONE VAN DE KOELKAST



Het hiernaast vermelde symbool geeft de plaats van de koudste zone in uw koelkast aan. Deze zone is aan de onderkant afgebakend door het glas van de groentelade en aan de bovenkant door het symbool of het rek dat zich op dezelfde hoogte bevindt. Om de temperatuur in deze zone te waarborgen, pas de positie van dit rek niet aan.

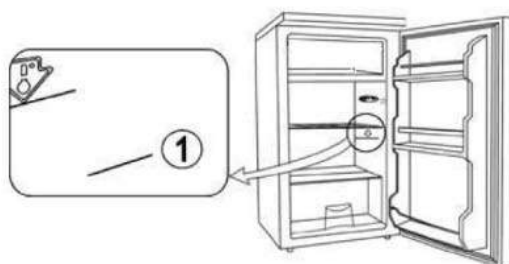
In koelkasten met luchtcirculatie (voorzien van een ventilator of No Frost modellen) is het symbool van de koudste zone niet aanwezig omdat de temperatuur in de volledige kast dezelfde is.

### DE TEMPERATUURINDICATOR INSTALLEREN

Uw apparaat is uitgerust met een temperatuurindicator, die zich in de koudste zone bevindt, zodat u het apparaat nauwkeurig kunt instellen.

**OPGELET:** Deze indicator is alleen geschikt voor gebruik met deze koelkast, gebruik het niet voor een andere koelkast (de koudste zone kan namelijk verschillend zijn) of voor een ander doeleinde.

### TEMPERATUURINDICATOR: KOUDSTE ZONE VAN UW KOELKAST.



### VERIFICATIE VAN DE TEMPERATUUR IN DE KOUDSTE ZONE

• Dankzij de temperatuurindicator kunt u regelmatig controleren of de temperatuur in de koudste zone juist is. De temperatuur binnenin de koelkast is namelijk afhankelijk van meerdere factoren zoals de kamertemperatuur, de hoeveelheid bewaarde levensmiddelen en het aantal keren de deur wordt geopend. Houd rekening met deze factoren wanneer u het apparaat instelt.

Als de indicator "OK" weergeeft, geeft dit aan dat uw thermostaat juist is ingesteld en de temperatuur in de koelkast correct is.

Als de kleur van de indicator wit is, geeft dit aan dat de temperatuur te hoog is. Verhoog in dit geval de thermostaat en wacht 12 uur om de indicator opnieuw te bekijken.

Na het inbrengen van levensmiddelen of het openen van de deur, is het mogelijk dat de indicator enige tijd wit is.



Juiste instelling



Te hoge  
temperatuur, regel  
de thermostaat